

# Fourth Sunday of Advent

December 24, 2017

Welcome to

**Holy Rosary Owen**

**St Bernard - St Hedwig Thorp**

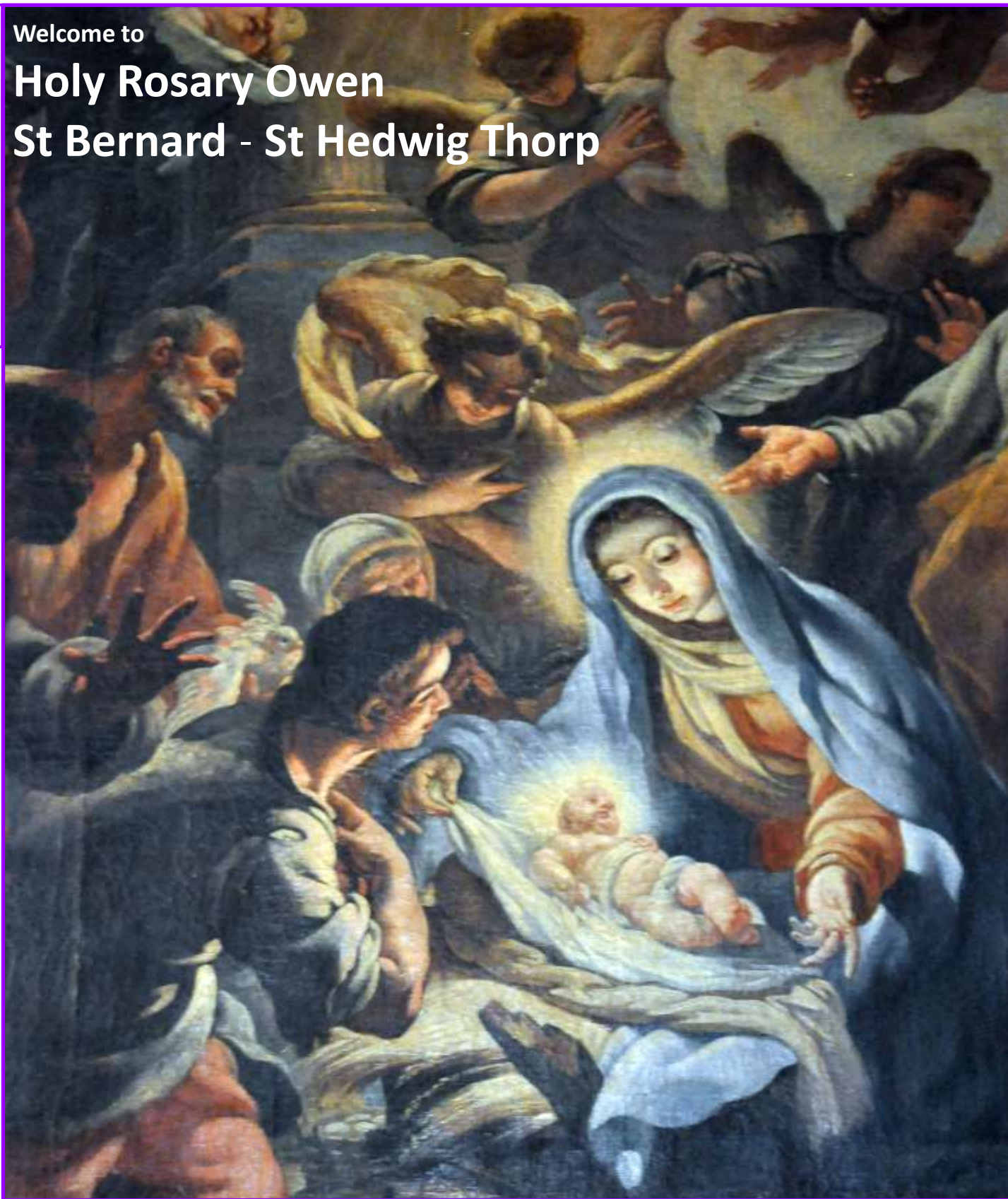


Photo by Pastor Fr Janusz Kowalski, PhD

The child to be born will be called holy,  
the Son of God.

—Luke 1:35

## SCHEDULE FOR THE WEEK

**HR** = Holy Rosary - Owen  
**SBSH** = St Bernard St Hedwig - Thorp  
**TCS** = Thorp Catholic School Chapel - Thorp  
 (Confessions will be heard 30 minutes before each mass)

### Saturday December 23

5:00pm Mass, **SBSH** - †Richard & Judy Bauer

### Sunday December 24 Fourth Sunday of Advent

8:00am Mass, **HR** - † Father Al Jakubowski

10:00am Mass, **SBSH** - † Eileen Frenette by PCCW

### Sunday December 24 Christmas Eve Mass

3:30pm Children's presentation before Mass, **SBSH**

4:00pm **Mass, SBSH** - † Julius & Jeanette Morgan

8:30pm Choir Prelude, **HR**

9:00pm **Mass, HR** - † Ray Holtzheimer by Sue Holtzheimer

11:30pm Choir Prelude, **Czestochowa**

12:00am **Midnight Mass, Czestochowa** - † The Souls of all those buried in St Mary Czestochowa Cemetery

### Monday December 25 Merry Christmas

10:00am **Mass, SBSH** - † Fr Puerner & Fr Bill Buckman

### Tuesday December 26

8:15am NO Mass, **TCS**

10:30am Mass, **HR** † Joe Darnell by Darnell Family

### Wednesday December 27

8:15am Mass, **TCS** - † Ray Pszenczny Sr. by Elaine

9:00am Adoration, **TCS**

10:00am Mass, **Oakbrook** - † Wanda Hendriks

### Thursday December 28

9:00am NO Bible Study, **HR**

10:30am Mass, **HR** - † Edwin Zawadzki by Dorothy Zawadzki

11:00am - 11:30pm Eucharistic Adoration, **HR**

7:00pm Repose of the Blessed Sacrament, **TCS**

7:15pm Communion Service, **TCS**

### Friday December 29

8:15am Mass, **TCS** - † James Serocki by Marion

### Saturday December 30

5:00pm Mass, **SBSH** - † Ronald, Jeanette, Jerelyn,  
Vita, Leo & Veronica Dulek

### Sunday December 31 The Holy Family of Jesus, Mary and Joseph

8:00am Mass, **HR** - † Claire, Lois, & William Milliren  
by Theresa Schindler

10:00am Mass, **SBSH** - † Frank Hodorowski

5:00pm Mass, **SBSH Solemnity of Mary**  
† Cecilia Przybylski,  
Anton & Helen Lesniewski &  
The People of our parishes

### Monday January 1 Solemnity of Mary

8:00am **Mass, HR** - † Robert & Henry Mauel, by Jim Mauel

## Our Offerings for the Week of December 12<sup>th</sup> – December 18<sup>th</sup>

	St Bernard/ St Hedwig	Holy Rosary
Adult Envelopes:	\$3,761.00	\$890.00
ACH Adult Envelopes:	\$605.00	
Offertory:	\$319.25	\$129.00
Christmas:	\$1,950.00	\$415.00
Immaculate Conception:	\$33.00	
Music Donation:		\$100.00
Religious Retirement:	\$160.00	\$15.00
Christmas Flowers:		\$180.00
Catholic Life:	\$20.00	
TCS & REP Tuition :	\$215.00	
Building & Maintenance:	\$181.00	\$400.00
Candles:	\$61.50	\$4.00
<b>Total:</b>	<b>\$7,305.75</b>	<b>\$2,133.00</b>

### TREASURES FROM OUR TRADITION

Children of the parish are somewhat focused on Santa Claus these days, who is keeping an eye on who's naughty and who's nice. Santa Claus, with his heavenly patron Saint Nicholas, has been more or less in charge of gift-giving to American children for a hundred years or so. In other places, perhaps more attentive to our Christian tradition, there are different gift-bearers. In Greece, Saint Basil delivers the presents on his feast day, December 31, and makes sure everyone is sprinkled with holy water. The Baby Jesus is in charge elsewhere, called the Christkind in Austria and Belgium, El Niño Jesús in Columbia, and Le Petit Jesus in France, where he shares his duties with Père Noël. In the Czech Republic almost everyone is atheist, but Ježíšek, the infant Jesus, brings gifts to one and all. In Poland the "Star Man" is said to bring the gifts, although often he turns out to be the village priest in disguise. Saint Nicholas, not his Americanized cousin, is the giver in Holland, where he wears a bishop's miter, and in Russia, where he wears a bishop's crown. Soviet Russia tried to dethrone Saint Nicholas and promote Grandfather Frost, but no one was much fooled by this attempt to squeeze religion out of Christ's birth. One country has a saintly woman in charge of the gifts, Saint Lucy, honored in Sweden on December 13, when children serve their parents breakfast in bed, and others awake to news that they have been nominated for a Nobel Prize. Some children have a second round of gifts on Epiphany, when the magi assume the gift-giving duties. In general, the gifts of Christmas are simple pleasures, not great heaps of treasures. Once upon a time, a new pair of socks or an orange was enough for us. No matter what gifts we receive, all of them are to point us to the true gift, and the true giver.

—Rev. James Field, Copyright © J. S. Paluch Co.

**Holy Rosary office will be closed between Christmas and New Years**

# COMMUNITY NEWS

## 2018 CONTRIBUTION ENVELOPES

**ST BERNARD/ST HEDWIG** - available in the Parish Hall.

**HOLY ROSARY** - church entrance.

**PARISH COUNCIL MEETING** - Tuesday, January 23 at 7:00pm in Holy Rosary. This is a combined parish meeting.

**2017 YEAR-END GIVING** - The last collection for the calendar year of 2017 will be the weekend of December 30-31. Contributions are to be applied in the year received. If contributions are mailed, the envelope must be postmarked before the end of the year in order to be applied to this year.

May this upcoming Christmas bring with it a lot of joy and reflection on the past year and plans for the coming new year.

Father Janusz and the staff of St. Bernard/St Hedwig and Holy Rosary, want to thank you for all your best wishes, Christmas cards and gifts. May this little Baby bless all your lives.

*Merry Christmas and a Happy New Year!*

## Ministry Schedule

### December 30<sup>th</sup> 5:00pm

St Bernard/St Hedwig, Thorp

Altar servers:

Lectors: Rachel Mohr, Abigail Petranovich

Eucharistic Minister: Chris Petranovich, Ken Johnson, Wendy Bibeau

Choir/Cantors:

Organist:

Greeters: Mike, Peggy

Ushers:

### December 31<sup>st</sup> 8:00am

Holy Rosary, Owen

Olivia Lopez-Calhoun, Esmeralda, Erica Lopez

Katie Schmelzer

Trina Schmelzer

Esmeralda/Phil

Alex

Gail Stuttgarten

Lois Dehne, Dennis Delikowski,

Terry Laube, Steffie Konwinski

### December 31<sup>st</sup> 10:00am

St Bernard/St Hedwig, Thorp

Ellen Lipinski, Karen Chmelik

Dan Stroinski, Mary Jacks, Elaine Horn

Kevin, Cindy

## Solemnity of Mary Ministry Schedule

### December 31<sup>st</sup> 5:00pm

St Bernard/St Hedwig, Thorp

Altar servers:

Lectors: Peggy Harycki, Lori Pajak

Eucharistic Minister: Lori Pajak, Ken Johnson, Peggy Harycki

Choir/Cantors:

Organist:

Greeters:

Ushers:

### January 1<sup>st</sup> 8:00am

Holy Rosary, Owen

Bob Hubbard

Carol Hubbard

Theresa

Mickey

Brian, Debbie Bredlau

Lana Ciszewski, Lois Dehne,

Roger Frese, Scott Seidel





HOLY ROSARY  
**CHRISTMAS FLOWERS**



**Donations by:**

Christina Bores

Donna Bueschel

Lana Ciszewski

Dorothy Colby

Virginia Christophersen

Robert & Carol DeCaire

Lois Dehne and Family

Judy Dunow

Warren & MaryDona German

John & Laurie Gualandri

Bob & Carol Hubbard

Pam Jaffke

Marjorie Klapatauskas

Milton & Norma Kodl

Steffie Konwinski

James Laski

Mildred Gehrke-Lindgren

Geri Moore

Patty Orth

Randy & Chriss Plautz

Sue Pries

Marge Rohland

June Roohr

Mike & LuAnne Schneider

Adam & Karen Simington

Richard Sorenson &

Donna (Sorenson) Fosberg

Gail Stuttgarten

Dan & Nancy Tolzmann

**Donations**

Brian & Debbie Bredlau

James Mauel

Tom & Virgie Miller

Mary Skaleski

Dr. Julie Wendler

**IMO:**

IMO Clayton Bores & In Honor of children  
for their good health, safety & learning

Ted Bueschel

Will & Ciszewski families

Brad Colby & Neil Nernberer

Stanley & Wanda Fortek and

Chris & Nora Christophersen

DeCaire & Steffes families

Hiebsch & Greschner families

Dunow & Beisner families

German & Grammer families

Our Parents

Hubbard & Gutowski families

Howard & Elizabeth Jaffke

Charles Klapatauskas

Edna and Milton Kodl, Sr.

Virgil Konwinski

Stella Laski & Al Laski

Ronald Gehrke & Lisa Pomputis

Pete Moore & Justin Rohland

All deceased family members

Ben & Jean Koltis, Emil Plautz

Frank Pries

William & Elezabeth Spatz &

Dorothy Rohland

Wayne Roohr

Bernard & Lorraine Benzschawel &

Darlene Olson

Marcella Simington & Otilia Brandl

Harold & Louise Sorenson

Stuttgen family

Malin & Lillian Konieczny

## HOLY ROSARY NEWS

**THANK YOU** - to Dorothy Hillmer, sister of Lois Greschner Dehne, Aunt to Jeff, Mike and Phil for the \$100 donation to the choir for purchasing music

**THANK YOU** - to everyone that took a # tag for CCRLC resident gift giving, during this wonderful time of year.

It is very much appreciated!

*Holy Rosary PCCW*

**IN MEMORY OF FATHER AL** - his request prior to his passing, he asked me to put out some of his Christmas and other holiday decorations for donations to our Holy Rosary Choir to use as needed. A total of \$144.00 came in from the donations. Thank you everyone! I know Fr. Al would be happy as he always loved our choir. Merry Christmas Fr. Al in heaven!! Until we meet, God Bless!

### **MONEY COUNTERS NEEDED - One day per month**

Holy Rosary needs three volunteers to help count collection money once a month. Counting after Mass or Monday morning, willing to work around your schedule. Please call Virgie Miller at (715) 229-2627 for more details.

### **SOCIAL CONCERN**

**FOOD PANTRY:** 1st & 3rd Tuesday of each month. Community Alliance Church, 111 Division St., Withee Next

date of distribution: Tuesday, January 2, 2018 from 10:00am to 12:00pm (noon). Requiring no proof of income, the food pantry helps those in need by providing approximately one week's worth of food per month.

### **PCCW**

#### **MITTEN TREE PROJECT**

- was a huge success! The tree had 52 hats, mittens, socks, & scarves. Many of them were multiples. Thank you to all who knitted or went shopping. These many items will help keep 52 plus children in Clark County warmer this winter. God bless.

*Holy Rosary PCCW.*



## ST BERNARD/ST HEDWIG NEWS

**ST BERNARD/ST HEDWIG NEW YEARS PARTY** - Saturday, December, 30, 2017 at the Quonset. Meal starts at 6:30pm, with Live Music. The HGT Band will play from 7:30pm to 12:30am. Complimentary Champagne. Cash bar will be available. Tickets will be on sale until December 27, 2017 at the Rectory and following 5:00pm and 10:00am Masses. \$40.00 per person, adults only.

**“UNLOCKING THE MYSTERY OF THE BIBLE”** study. We will be meeting Wednesday evenings starting January 10 - February 28, 2018 at TCS from 7:30-8:30pm Each one hour session will walk you through critical time periods in the Bible giving you the foundation of our Bible history timeline. Registration forms can be found in the back of the church or at the rectory. Members that have previously attended are welcome to watch the video series again with this group.

**ST BERNARD/ST HEDWIG 2018 CALENDARS FOR CASH** – are now available in the church entrance after weekend masses and the Rectory. Thank you for any support you are able to give. We are hoping that every parish envelope holder will purchase at least two \$20.00 calendars with cash prizes ranging from \$20.00 to \$100.00. They make great stocking stuffers.

**2018 WALL CALENDARS** - are available in the church entrance and rectory. Thank you Ron and Dan at Cuddie Funeral Home for donating the calendars.

**OPLATKE** (Christmas Wafers) - are available after all weekend masses and at the Rectory during the weekdays. and a written explanation is available at the St Bernard St Hedwig Rectory. Cost \$1.25 per package of 3. Plan now to “Break the Bread” of Peace and Love this Holiday Season.

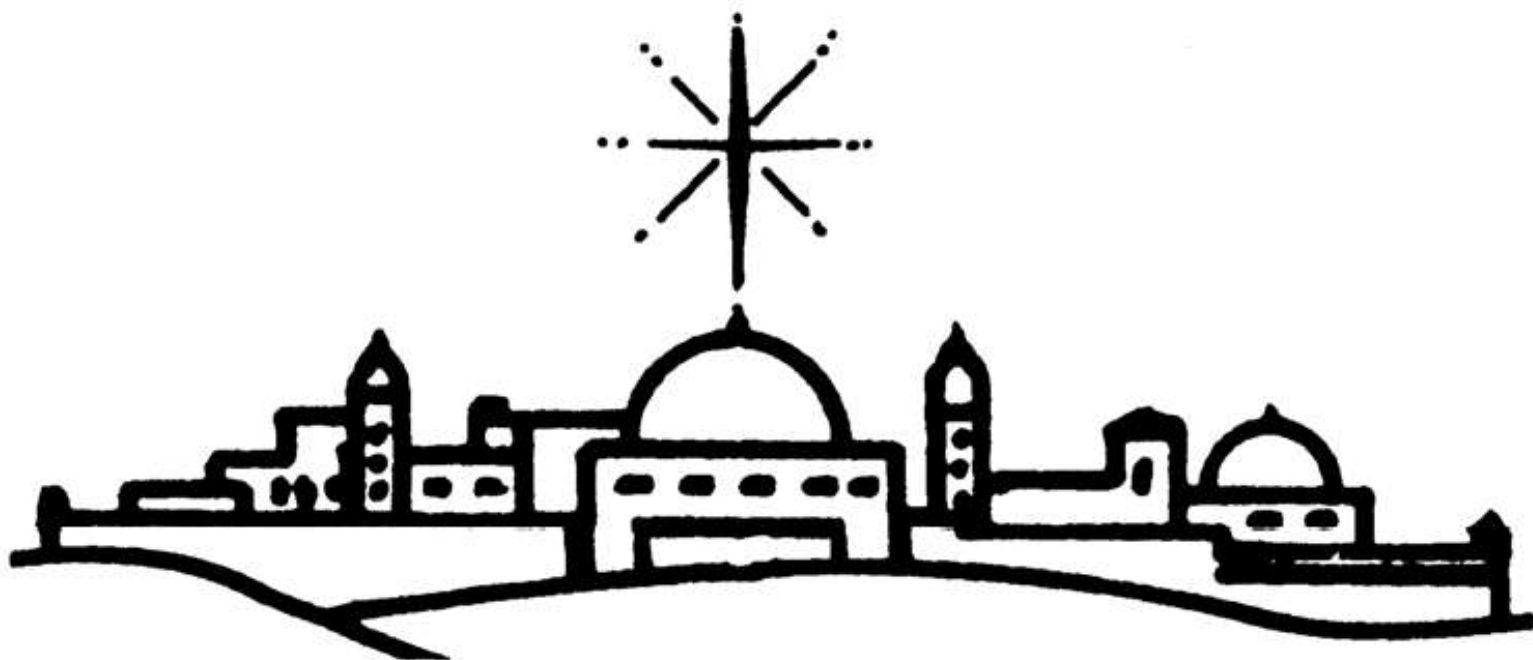
**COOKBOOKS** - are available for \$20.00 at the St Bernard/St Hedwig rectory

**RENOVATION PROGRESS REPORT** - Keep supporting the church renovation fund with your orange envelopes in your parish envelope box. We have new goals set to work on inside repairs and painting.

**MINISTER OF HOLY COMMUNION** - Lucas Petranovich (715) 512-1447 is willing to sub. Please add him to your schedule.

### **YOUTH**

**YOUTH MASS** - all youth are encouraged to attend the second Sunday of each month. At the 10:00am mass the Youth will sit up front, do the readings, collection & offertory. Next Youth's mass is January 14, 2018.



# MERRY CHRISTMAS

© J. S. Paluch Co., Inc.

## AREA EVENTS & HAPPENINGS

**ST BERNARD/ST HEDWIG NEW YEARS PARTY** - Saturday, December, 30, 2017 at the Quonset. Meal starts at 6:30pm, with Live Music. The HGT Band will play from 7:30pm to 12:30am. Complimentary Champagne. Cash bar will be available. Tickets will be on sale until December 27, 2017 at the Rectory and following 5:00pm and 10:00am Masses. \$40.00 per person, adults only.

**CATHOLIC SCOUTS RETREAT** - Saturday, January 13, 2018 at St Patrick's School, Sparta. Time of registration is 8:30am and ending at 5:00pm. Lunch is provided and cost is \$6.00 per person. Early registration prior to December 1st 2017 is \$5.00. Need information please contact Cindy Sjolander at (608) 792-4911 or [catholicscoutslacrossediocese@gmail.com](mailto:catholicscoutslacrossediocese@gmail.com)

**UKRAINIAN CHRISTMAS DINNER** - Saturday, January 13, 2018 from 6:00-8:30pm. 236 Pumphouse Road Chippewa Falls. Tickets Adults \$30.00, Children under 10 free, Table of 8 \$200.00. Call Trudy Bement for reservations and questions (715) 226-0376

**TWO MARCHES FOR LIFE** - Washington, D.C. or Chicago  
There are two excellent opportunities to march for life once again this year. The Pilgrimage for Life to Washington, D.C., sponsored by the Office for Youth and Young Adult Ministry, runs Jan. 17-21, 2018. Visit [www.dioc.org/yya](http://www.dioc.org/yya) and click on "Pilgrimage for Life" to sign up. The March for Life Chicago is one day only, Jan. 14, and you can sign up by visiting [www.prolifewi.org](http://www.prolifewi.org) and scrolling down to the link. Both pro-life

marches have buses leaving from locations around our diocese.

### **New Faith Alive Book on the Beatitudes**

Christopher Ruff has written a new book for small groups, titled "Blessed Are You" and centered on the Beatitudes (available Feb. 7). Like the previous books in the Discipleship Series, it includes Scripture, prayer and stories of people who exemplify each theme. It also incorporates discussion questions and a modest service component to put faith in action. To order (\$10 each), call the Office for Ministries and Social Concerns at 608-791-0161 or email [ministries@dioc.org](mailto:ministries@dioc.org). Visit [www.dioc.org/faith-alive](http://www.dioc.org/faith-alive) for more information and a preview.

### **Marriage Problems? We can help.**

Retrouvaille is for couples with marital problems that want marriage help. Those who are considering marriage separation and those who are already separated or divorced are encouraged to consider the Retrouvaille Program. There is always hope of reviving your relationship. The next Retrouvaille weekend retreat will be held February 9-11, 2018 at St. Anthony's Spirituality Center in Marathon, WI. Space is limited. Email [centralwi@retrouvaille.org](mailto:centralwi@retrouvaille.org) for more information.

**WYD PIEROGI** - is for sale. Kraut/Potato/Bacon, Mushroom, Sweet Blintzes sell for \$7.00. Plum, Cherry, Strawberry, Blueberry sell for \$6.00. Potato, Cheese, Spinach sell for \$5.00. Please contact Chris P (715) 512-0628. (Pierogi are not sold at the church or rectory.)



**St Bernard - St Hedwig**  
 109 North Church Street  
 Thorp WI 54771  
 www.stbernardsthedwig.org  
 Fr Janusz Kowalski Cell: (715) 456-1450

**Mission Statement**

We, the parishioners of St. Bernard-St. Hedwig parish are committed to strive, with the help of the Holy Spirit, to proclaim the gospel, celebrate the sacraments, and serve others through the love of Christ. We center our parish life in the worship of Jesus in the Eucharist and hearing His word. We foster the deepening of spiritual life through prayer, education and Eucharistic adoration. We shall provide opportunities for faith formation of all ages, so that all may grow together in their knowledge, love and grace of our Lord Jesus Christ.

**PARISH STAFF**

Veronica Drost, Secretary/Bookkeeper  
 Leeann Klapatauskas, Religious Education

**PARISH CONTACTS**

Rectory: (715) 669-5526  
 Rectory Email: thorp.parish@yahoo.com  
 Parish website: www.stbernardsthedwig.org  
 Parish Hall/Quonset: (920) 265-7187

**THORP CATHOLIC SCHOOL**

Mario Friedel, School Principal  
 Mario Email: tcsfriedel@gmail.com  
 Phone: (715) 669-5530

**SACRAMENT OF RECONCILIATION**

Friday 7:45 AM, TCS Chapel  
 Wednesday 7:45 AM TCS Chapel  
 Saturday 5:30 PM, SBSH Church  
 Sunday 9:30 AM, SBSH Church

**BAPTISM/PREPARATION**

Karen Chmelik (715)-669-3494

**PRAYER NETWORK: (715) 669-5861**

**PARISH ORGANIZATIONS**

**Parish Council of Catholic Women**

Kathy Pszeniczny: Home: (715) 669-7060  
 Cell: (715) 797-6422

**QUONSET/CHURCH HALL**

Kristina LeCloux (920) 265-7187

**RITE OF CHRISTIAN INITIATION OF ADULTS**

Interested in becoming Catholic?

Contact the Rectory

**PARISH MEMBERSHIP**

Are you moving into or out of the parish?

Contact the Rectory

**BULLETIN DEADLINE**

Wednesday 5:00PM

Bulletin Email: bulletin.thorp@gmail.com

**BAPTISMAL PREPARATION**

All baptismal classes are scheduled on a personal basis. Parents are required to attend a 1-hour session prior to having their baby baptized. It is important that you contact Karen Chmelik at (715) 669-3494 to sign up. All material will be provided and refreshments served.

**BAPTISM SCHEDULING:**

Baptisms are held on the 2nd and 4th weekends of the month following the 4:00PM mass Saturday or the 10:00AM mass Sunday. Please contact Karen Chmelik at 715-669-3494 to schedule the date for your baby's baptism.

**MARRIAGE**

Couples planning to marry must consult with Father Janusz six months prior to their intended wedding date, to begin their marriage preparation and reserve a date for the wedding.

**ANOINTING OF THE SICK**

Anyone seriously ill or hospitalized should call the Rectory as soon as possible. If you are preparing for surgery please call the Rectory prior to your hospitalization.



**Holy Rosary**  
 415 West 3rd Street \* P.O. Box 309  
 Owen WI 54460

**FOR WEEKEND PETITIONS** - If you have someone you would like included in our petition prayer, please call Sr. Margaret Trzebiatowski @ 715-229-2423

**PARISH & RELIGIOUS ED OFFICE**

Phone: (715) 229-0606  
 Email: holyrosaryowen@gmail.com  
 Rectory: (715) 229-0606

**OFFICE HOURS:**

Tuesday - 9:00am to 3:00pm  
 Thursday - 9:00 am to 12:00pm (Noon)

**PARISH STAFF**

Alice Hamm, Secretary/Bookkeeper  
 Home (715) 229-4274

Jean Gokey, DRE  
 Home (715) 229-2408